

Toilettenrollstuhl Pontos smileBasic

Modell: UN4001-GREY



Gebrauchsanweisung

REF UN4001-GREY

Stand 05-2025 – REV002



Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unser Produkt!

Für einen sicheren Umgang mit Ihrem neuen Toilettenrollstuhl beachten Sie insbesondere die folgenden Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Wenden Sie sich bei Fragen gerne an unser Team im Kundenservice (siehe Kapitel 1.4).

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt!



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Anwendung genau durch, befolgen Sie die Hinweise und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für späteres Nachlesen sorgfältig auf! Wird dieses Hilfsmittel von anderen Personen verwendet, müssen diese vor der Benutzung über die hier angegebenen Hinweise vollständig informiert werden. Bei Nichtbeachtung, der in der Gebrauchsanweisung genannten Sicherheitsregeln, ist jegliche Haftung ausgeschlossen. Wenn die vorliegende Gebrauchsanweisung nicht befolgt wird und/oder die Sicherheitsmaßnahmen nicht eingehalten werden, kann dies zu Stürzen und schweren Verletzungen führen.



HINWEIS: Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird in dieser Anleitung auf eine geschlechtsneutrale Schreibweise verzichtet. Selbstverständlich sind stets alle Geschlechter gleichermaßen gemeint.

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
1. WICHTIGE HINWEISE	6
1.1 Erklärung / Symbole in der Gebrauchsanweisung	
1.2 Erklärung Typenschild	
1.3 Barrierefreie Gebrauchsanweisung	
1.4 Kundenservice	
1.5 Wirtschaftsakteure	
2. GEBRAUCHSANWEISUNG	8
2.1 Konformitätserklärung	
2.2 Zweckbestimmung	
2.3 Indikation	
2.4 Kontraindikation	
2.5 Lebensdauer	
3. SICHERHEITSHINWEISE	9
4. PRODUKTBESCHREIBUNG	11
4.1 Lieferumfang	
4.2 Produktmaße und Spezifikation	
4.3 Material	
4.4 Toilettenrollstuhl Übersicht	
5. AUFBAUANLEITUNG	14
5.1 Verpackung entfernen	
5.2 Rückenelement »Anbringung«	
5.3 Armlehne »Befestigung«	
5.4 Toiletteneimer »einsetzen«	
5.5 Beinstützen »Befestigung«	
5.6 Beinstützen »abnehmen«	
5.7 Wadenband »Befestigung«	

6. HANDHABUNG	15
6.1 Fußplatten »schwenken«	
6.2 Beinstützen »abschwenken«	
6.3 Seitenteile / Armlehnen »schwenken«	
6.4 Fahren an Steigungen und auf unebenen Untergrund	
6.5 Beladung Toilettenrollstuhl	
6.6 Toilettenrollstuhl »vorbereiten«	
6.7 Toilettensitz »austauschen«	
6.8 Beinstützen »höhenverstellbar«	
6.9 Toilettenrollstuhl »Einsatz«	
7. BREMSFUNKTION	19
7.1 Feststellbremse und Richtungsfeststeller	
8. PFLEGE UND HYGIENE	20
8.1 Reinigung	
8.2 Desinfektion	
8.3 Hygieneplan	
8.4 Wiedereinsatz	
9. WARTUNG / INSTANDHALTUNG	22
9.1 Überprüfen Sie vor jedem Einsatz Folgendes	
9.2 Überprüfen Sie einmal im Monat Folgendes	
9.3 Zu wartende Einzelteile	
9.4 Fehlersuche und Fehlerbehebung	
10. LAGERUNG	24
11. GARANTIE	25
12. ACHTUNG!	25

1. WICHTIGE HINWEISE

1.1 Erklärung/Symbole in der Gebrauchsanweisung



Gebrauchsanweisung beachten!



Hersteller



Bestellnummer



Herstellerdatum



Chargenbezeichnung



Europäischer Bevollmächtigter



Importeur



Gebrauchsanweisung enthält wichtige sicherheitsbezogene Angaben



Dieses Produkt ist konform mit der Verordnung (EU) 2017/745



Dieses Produkt ist ein Medizinprodukt der Klasse I



Allergiker Hinweis: Die hochwertigen Gummigriffe und Räder enthalten Naturkautschuklatex. Naturkautschuklatex kann allergische Reaktionen bis zu einem anaphylaktischen Schock auslösen



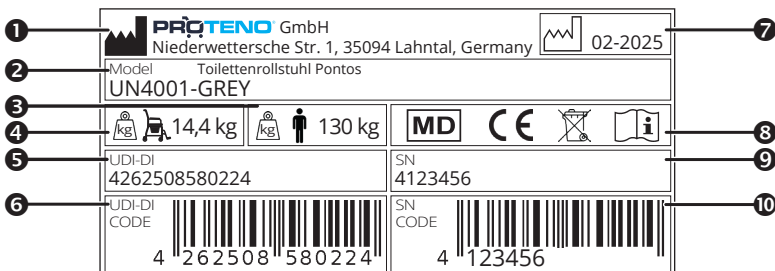
Verwenden Sie das Produkt nicht bei Temperaturen unter $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ und über $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$



Dieses Gerät gehört NICHT in den Hausmüll

1.2 Erklärung Typenschild

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Hersteller | 6. UDI-DI Barcode |
| 2. Modell | 7. Herstellerdatum |
| 3. Maximale Belastung | 8. Symbole (siehe Kapitel 1.1) |
| 4. Gesamtgewicht | 9. SN (Seriennummer) |
| 5. UDI-DI (einmalige Produktkennung) | 10. SN Barcode |



1.3 Sehbehinderte und Blinde: Barrierefreie Gebrauchsanweisung



Diese Gebrauchsanweisung enthält alle erforderlichen Hinweise zur Anpassung und Bedienung des Toilettenrollstuhls. Die neueste Ausgabe der Gebrauchsanleitung ist als PDF online verfügbar und kann über unseren Kundenservice angefordert werden. Dabei können vergrößerte Formate für sehbehinderte Personen bereitgestellt werden. Blinde Patienten müssen von ihren Begleitpersonen eingewiesen werden.

DE

PDF Gebrauchsanweisung



QR-Code einscannen.

1.4 Kundenservice

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an unser Online-Kundenservice-Team unter info@proteno.de oder kontaktieren Sie unser Servicepersonal unter der kostenlosen Hotline:

Deutschland: +49 (0)6421 - 30 30 850

1.5 Wirtschaftsakteure

Deutschland:



PROTENO GmbH
Niederweltersche Str.1
35094 Lahntal
Deutschland

Tel.: +49 (0)6421-30 30 850
E-Mail: info@proteno.de
Web: www.proteno.de

2. GEBRAUCHSANWEISUNG

2.1 Konformitätserklärung

MD Der Toilettenrollstuhl ist ein Medizinprodukt der Klasse I und entspricht den Anforderungen der europäischen Medizinprodukteverordnung (EU) 2017/745. Eine dementsprechende EU-Konformitätserklärung ist vorliegend.

2.2 Zweckbestimmung



Der Toilettenrollstuhl ist für Personen mit erheblichen Bewegungseinschränkungen konzipiert, die den Waschraum nicht selbstständig erreichen können. Der Toilettenstuhl dient zur Nutzung der integrierten Toiletteneinrichtung oder zum Überfahren einer Toilette. Zudem unterstützt er die sichere Nutzung von Hygienebereichen und sorgt für eine bequeme Durchführung der persönlichen Hygiene. Dieser Toilettenrollstuhl ist ausschließlich für den Gebrauch in geschlossenen Räumen konstruiert.

2.3 Indikation



Erhebliche oder wesentliche Beeinträchtigung der Mobilität/des Gehens und des Transfers bei strukturellen und/oder funktionellen Schädigungen der unteren Extremitäten (u. a. Amputation, Verletzungsfolgen, muskuloskeletale/neuromuskuloskeletale bedingte Bewegungsstörungen) – zur Nutzung der integrierten Toiletteneinrichtung oder zum Überfahren der Toilette. Das Produkt ist zur Anwendung im häuslichen Bereich vorgesehen.

2.4 Kontraindikation



Der Toilettenrollstuhl sollte **NICHT** von Personen mit Wahrnehmungsstörungen, starken Gleichgewichtsstörungen, Sitzunfähigkeit, beidseitigem Gliedmaßenverlust an den Armen, Gelenkkontrakturen oder Gelenkschäden an beiden Armen sowie verminderter oder unzureichender Sehkraft verwendet werden. Der Nutzer muss über ausreichende Wahrnehmung und körperliche Fähigkeiten verfügen, um den Toilettenrollstuhl sicher bedienen zu können.

2.5 Lebensdauer



Dieses Produkt ist auf eine Lebensdauer von 5 Jahren ausgelegt. Voraussetzung ist der bestimmungsgemäße Gebrauch sowie die regelmäßige Einhaltung der Anweisungen zur Verwendung und Wartung des Produkts. Eine sorgfältige Handhabung, regelmäßige Pflege und korrekte Nutzung können die Lebensdauer deutlich verlängern. Jedoch kann unsachgemäße Nutzung und übermäßige Beanspruchung die Lebensdauer erheblich verkürzen. Bitte beachten Sie, dass diese Angabe keine zusätzliche Garantie darstellt.

3. SICHERHEITSHINWEISE



Wenn die in der Gebrauchsanweisung enthaltenen Sicherheitshinweise nicht beachtet werden, entfällt jegliche Haftung. Befolgen Sie daher unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise:

DE



SICHERHEITSHINWEISE

- Sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Fachhändler, ob dieser Toilettenrollstuhl für Sie und Ihre Bedürfnisse optimal geeignet ist.
- Prüfen Sie vor jeder Anwendung, ob sich der Toilettenrollstuhl in einwandfreiem Zustand befindet. Prüfen Sie dazu die folgenden Bauteile:
 - Sind alle Schrauben, Stifte, Muttern und sonstige Bauteile fest angezogen
 - Sind die Radoberflächen intakt
 - Funktionieren die Bremsriegel der Feststellbremse
 - Weisen der Rahmen, die Schweißnähte sowie die Kunststoff-Elemente keinen offensichtlichen Verschleiß auf
 - Sind die Lenkrollen und Radachse frei von Verschmutzung und lassen sie sich leichtgängig drehen.

Ein beschädigter oder defekter Toilettenrollstuhl darf nicht verwendet werden!

- Aktivieren Sie immer die Feststellbremse, wenn Sie anhalten, den Toilettenrollstuhl abstellen, sich darauf setzen oder vom Toilettenrollstuhl aufstehen.
- Durch die Abnutzung der Reifenoberfläche kann die Bremswirkung reduziert werden. Überprüfen Sie regelmäßig die Bremswirkung der Bremsriegel.
- Der Toilettenrollstuhl darf nur auf festem und ebenem Untergrund benutzt werden. Auf schmutzigem und nassem Untergrund besteht Rutschgefahr! Die Bremswirkung ist ebenfalls eingeschränkt. Stellen Sie sich beim Einsatz auf diese Gefahren ein.
- Stellen Sie sich beim Hinsetzen oder Aufstehen nicht auf die Fußplatten. Klappen Sie diese immer beim Ein- und Aussteigen hoch.
- Der Toilettenrollstuhl ist ausschließlich für den Innenbereich konzipiert.
- Der Toiletteneimer ist ausschließlich für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet und darf nicht zum Transport von Gegenständen verwendet werden.
- Stellen Sie sich weder auf den Toilettenrollstuhl noch auf die Fußplatten!
- Auf glatten Oberflächen, wie zum Beispiel Fliesen, Steinfußböden, PVC etc. kann es trotz arretierter Bremse zu einem wegrutschen kommen. Wenn Sie sich auf den Toilettenrollstuhl setzen möchten, sollten Sie sich vergewissern, dass die Räder bei arretierter Feststellbremse genügend Halt auf dem Untergrund haben und der Toilettenrollstuhl nicht wegrutschen kann.
- Der Toilettenrollstuhl darf nicht als Stütze beim Aufrichten aus der Hocke oder dem Sitzen benutzt werden!
- Die maximal zulässige Belastung des Toilettenrollstuhls beträgt 130 kg.
- Halten Sie den Toilettenrollstuhl von offenen Flammen fern.



SICHERHEITSHINWEISE

- Der Toilettenrollstuhl darf nicht außerhalb seines bestimmungsgemäßen Gebrauchs verwendet werden
- Der Toilettenrollstuhl ist ausschließlich für die Nutzung durch eine einzelne Person ausgelegt.
- Als Begleitperson halten Sie den Schiebehandlauf immer mit beiden Händen fest, um ein sicheres Schieben zu gewährleisten. Gehen Sie dabei mittig hinter dem Toilettenrollstuhl und achten Sie darauf, mit den Füßen nicht gegen die Räder zu stoßen.
- Achten Sie darauf, weder mit der Hand noch mit der Kleidung in die beweglichen Teile des Toilettenrollstuhls zu geraten! Seien Sie besonders vorsichtig beim Hoch- und Herunterklappen der Armlehnen sowie bei den Scharnieren der schwenkbaren Beinstützen.
- Stellen Sie den Toilettenrollstuhl mit der Feststellbremse immer so ab, dass er nicht umfallen oder weg rollen kann.
- Wenn Sie Einlaufgitter überqueren müssen, fahren Sie möglichst im rechten Winkel und zügig darüber hinweg. Achten Sie darauf, dass sich die Räder nicht in dem Gitter verhaken.
- Seien Sie vorsichtig in der Nähe von Kindern und Jugendlichen, sie dürfen nicht mit dem Toilettenrollstuhl spielen oder unbeaufsichtigt im Toilettenrollstuhl zurück gelassen werden.
- Hängen Sie keine Taschen oder Beutel an den Toilettenrollstuhl, das Gleichgewicht des Toilettenrollstuhls kann dadurch beeinträchtigt werden.
- Nehmen Sie keine Einstellungen oder Veränderungen vor, die eine konstruktionsbedingte Sicherheit beeinträchtigen. Der Austausch von Bauteilen, wie z.B. Rollen und Bremsriegel, darf nur durch Fachpersonal erfolgen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigtes Zubehör. Beachten Sie dazu auch die Gebrauchsanleitung zum jeweiligen Zubehör.
- Bei starker Sonneneinstrahlung können sich Teile vom Toilettenrollstuhl, z. B. Schiebehandlauf, Sitz oder Wadengurt erhitzen. In diesen Fällen sollte Hautkontakt vermieden werden, um Verbrennungen vorzubeugen. Achten Sie darauf, Ihren Toilettenrollstuhl abzudecken oder an einer schattigen Stelle abzustellen.
- Der Toilettenrollstuhl ist NICHT für den Duschbereich konzipiert.
- Vermeiden Sie Hautkontakt mit den Metallteilen des Toilettenrollstuhls, wenn dieser längere Zeit tiefen Temperaturen ausgesetzt war, um eventuellen Erfrierungen vorzubeugen.
- Vermeiden Sie den Zusammenstoß des Toilettenrollstuhls mit Türrahmen, Möbelstücken u.ä. Prüfen Sie den sicheren Stand des Toilettenrollstuhls im abgestellten Zustand. Ein Umfallen des Toilettenrollstuhls kann zu Beschädigungen an Rahmen, Verbindungselementen und Schweißnähten führen.
- Benutzen Sie den Toilettenrollstuhl nicht auf (Roll-) Treppen.
- Heben Sie den Toilettenrollstuhl mit Insassen niemals an den Armlehnen, Rückenlehne oder Beinstützen an.
- Benutzen Sie die Fußplatten nur zum ablegen der Füße ein daraufstellen oder belasten während des Ein- bzw. Ausstiegs ist nicht zulässig (max. Belastung 5 kg)!
- Bei Unsicherheiten oder offenen Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

4. PRODUKTBE SCHREIBUNG

Der Toilettenrollstuhl wird fast fertig montiert in einem Karton geliefert. Überprüfen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch auf mögliche Transportschäden. Achten Sie dabei besonders auf intakte Rollen bzw. Radachsen, Befestigungsstifte des Rückenelementes, und Steckverbindungen sowie die Feststellbremsen. Prüfen Sie den Lieferungsinhalt auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Im Falle von Beschädigungen benutzen Sie das Produkt nicht und informieren Sie zunächst Ihren Fachhändler. Nach dem Entpacken bewahren Sie den Karton und das Verpackungsmaterial nach Möglichkeit zur späteren Einlagerung auf oder entsorgen Sie dieses ordnungsgemäß.

DE

4.1 Lieferumfang

Zum Lieferumfang des Toilettenrollstuhls gehören:

- Verpackung
- Toilettenrollstuhl (vormontiert)
- Rückenelement mit Armauflagen
- 2 Befestigungsstifte
- Sitzauflage
- Toilettensitz
- Toiletteneimer mit Deckel
- 2 Beinstützen
- Wadenband mit Klettverschluss (Zubehör)
- Gebrauchsanweisung



4.2 Produktmaße und Spezifikation

Modell	UN4001-GREY
Gesamtlänge mit Beinstützen	950mm
Gesamtlänge ohne Beinstützen	630mm
Gesamtbreite ¹	560mm
Gesamthöhe/Griffhöhe (höhenverstellbar)	970mm
Abstand der Armlehnen	460mm
Sitzbreite	440mm
Sitztiefe	425mm
Sitzhöhe (Vorderkante) ²	520mm
Sitzwinkel °	2 °
Rückenwinkel	2 °
Rückenlehnen-Höhe	380mm
Armlehnenhöhe	200mm
Armlehnenlänge ab Rückenrahmen	360mm
Armpolster (L x B)	360 x 50mm
Überfahrhöhe	370mm
Überfahrhöhe ohne Eimeraufnahme	420mm
Öffnungstiefe	230mm
Öffnungsbreite	220mm
Fußplatten-Höhe zur Sitzfläche	450 - 520mm
Beinstützenwinkel zur Sitzfläche	110 °
Gesamtgewicht	14,4kg
Max. Belastung (inklusive Zuladung)	Max. 130kg / 1Benutzer
Lenkbereich	1312mm
Hintere Lenkrollen (Ø Außen x B)	5 Zoll x 28mm
Vordere Lenkrollen (Ø Außen x B)	5 Zoll x 28mm
Rahmenfarbe	grau
Empfohlene Körpergröße	1600mm - 1950mm
Radsturz	0 °

¹ Die nach DIN EN 12183 empfohlene Gesamtbreite von 700 mm wird nicht überschritten.




² Die Sitzhöhe wird gemäß ISO 7176-7 mittig an der Vorderkante der textilen Sitzbespannung gemessen.

4.3 Material

Rahmen, Rückenrohre	Stahl
Lackierung	Pulverbeschichtung
Sitz-/Rückenpolster	Holz, PU-Schaum, PVC-beschichtetes Polyestergewebe
Armauflagen	PU-Schaum
Schrauben, Verbindungen	Verzinkte oder brüniertes Stahl
Beinstützen	Stahl, Kunststoff, PVC-beschichtetes Polyester
Fußplatte, Vorderradgabel	Kunststoff
Eimer	Kunststoff
Reifen	Vollgummi

***HINWEIS:** Alle verwendeten Metalle sind korrosionsbeständig.

4.4 Toilettenrollstuhl Übersicht

1. Rückenlehne (abnehmbar)
2. Rückenbespannung (gepolstert)
3. Armauflage 
4. Befestigungsstifte (für Rückenlehne)
5. Arretierstift (für Armlehne)
6. Toilettentopf mit Deckel
7. Hintere Lenkrolle (gebremst) 
8. Armlehne (schwenkbar)
9. Sitzauflage (gepolstert)
10. Toilettensitz
11. Beinstütze
12. Arretierhebel (für Beinstützen)
13. Wadenband mit Klettverschluss (Zubehör)
14. Fußplatte (schwenkbar)
15. Vordere Lenkrolle (ungebremst) 

DE



7. Feststellbremse bzw. Richtungsfeststeller



10. Toilettensitz mit Eimer und Deckel



12. Arretierhebel (für Beinstützen)

5. AUFBAUANLEITUNG

5.1 Verpackung entfernen

Der Toilettenrollstuhl wird fast fertig montiert bei Ihnen angeliefert. Nehmen Sie den Toilettenrollstuhl aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial sowie die Schutzfolie auf den 4 Rollen.




5.2 Rückenelement »Anbringung«


Setzen Sie das Rückenelement in den Rahmen des Toilettenrollstuhls ein und führen Sie die Befestigungsstifte von außen in die entsprechenden Öffnungen.

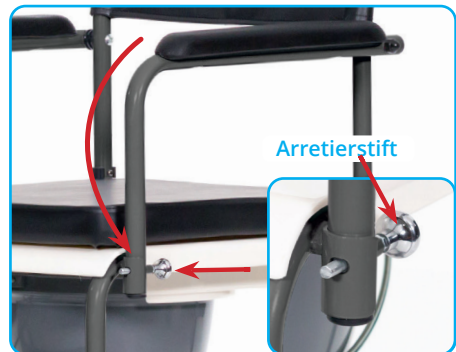
 **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass die Befestigungsstifte richtig einrasten.

5.3 Armlehne »Befestigung«

Schwenken Sie die Seitenteile nach unten und schieben Sie den Arretierstift von hinten in die vorgesehene Öffnung am Rahmen.


 **ACHTUNG:** Achten Sie beim Herunterschwenken darauf, dass das Seitenteil mit dem Arretierstift in die Halterung richtig fixiert ist.

 **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass beim Stecken und Befestigen keine Kleidungsstücke und Körperteile eingeklemmt werden.



5.4 Toiletteneimer »einsetzen«

Zum Einsetzen des Toiletteneimers schieben Sie ihn von der Rückseite entlang der Schienen unter dem Toilettensitz. Zum Entfernen verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge.

 **ACHTUNG:** Positionieren Sie den Eimer stets mittig unter dem Toilettensitz.




5.5 Beinstützen »Befestigung«

Hängen Sie die Beinstütze von oben in die Führung am Toilettenrollstuhlrahmen ein, sodass sie zur Außenseite zeigt dabei muss die Fußplatte nach oben geklappt sein. Schwenken Sie die Beinstütze nach vorn, bis sie hörbar und spürbar einrastet. Prüfen Sie, ob die Beinstütze sicher arretiert ist.


5.6 Beinstützen »abnehmen«

Drücken Sie den Arretierhebel zur Seite und schwenken Sie die Beinstütze zur Außenseite. Ziehen Sie nun die Beinstütze nach oben aus dem Toilettenrollstuhlrahmen heraus.

 **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass beim Stecken und Befestigen keine Kleidungsstücke und Körperteile eingeklemmt werden.

5.7 Wadenband »Befestigung«

Positionieren Sie das Wadenband mittig an den Beinstützen und sichern Sie es auf beiden Seiten mit den Klettverschlüssen.


 **HINWEIS:** Um die Beinstützen zu entnehmen oder zu schwenken, muss das Wadenband zunächst entfernt werden.



6. HANDHABUNG

6.1 Fußplatten »schwenken«

Die Fußablage bietet die Möglichkeit, Ihre Füße komfortabel abzulegen. Zum Aus- und Einsteigen in den Toilettenrollstuhl greifen Sie die Fußplatte an der vorderen Kante und schwenken Sie sie nach oben. Nach dem setzen schwenken sie diese wieder nach unten.

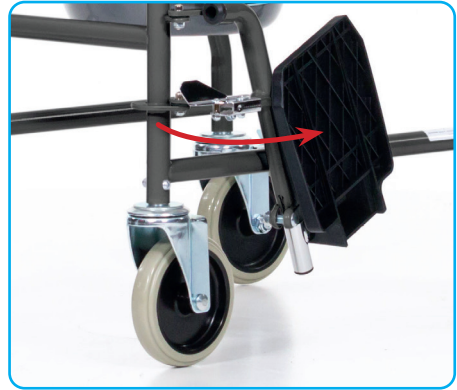
 **ACHTUNG:** Benutzen Sie den Fußplatten nur zum ablegen der Füße ein daraufstellen oder belasten während des Ein- bzw. Ausstiegs ist nicht zulässig (max. Belastung 5 kg)!



6.2 Beinstützen »abschwenken«

Um einen sicheren Ein- bzw. Ausstieg vom Toilettenrollstuhl zu ermöglichen und ein näheres Heranfahren an z.B. Bett oder Badewanne, entfernen Sie zunächst das Wadenband. Klappen Sie die Fußplatten nach oben, drücken Sie den Arretierhebel zur Seite und schwenken Sie die Beinstütze zur Außenseite.

Für den Wiedereinsatz, schwenken Sie die Beinstützen vorsichtig in Fahrtrichtung und achten Sie auf das charakteristische Klickgeräusch, das ein sicheres Einrasten signalisiert (siehe Kapitel 5.5).



ACHTUNG: Die abgeschwenkten Beinstützen sind automatisch entriegelt und können sich leicht aus der Aufnahme lösen. Bei weiterem Umgang (z. B. beim Transport) bitte beachten!



HINWEIS: Um die Beinstützen zu schwenken, muss das Wadenband zunächst entfernt werden.

6.3 Seitenteile / Armlehnen »schwenken«

Um den Toilettenrollstuhl seitlich zu verlassen oder einzusteigen, ziehen Sie den Arretierstift **1** am Seitenteil nach hinten, greifen Sie die Armlehne und schwenken Sie das Seitenteil **2** nach oben/hinten.



ACHTUNG: Achten Sie beim Herunterschwenken darauf, dass das Seitenteil mit dem Arretierstift in die Halterung richtig fixiert ist.



ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass beim Stecken und Befestigen keine Kleidungsstücke und Körperteile eingeklemmt werden.



6.4 Fahren an Steigungen und auf unebenen Untergrund

Beim Befahren von Rampen und kleinen Steigungen, sowie unebenem Untergrund kann den Toilettenrollstuhl zum Kippen bringen. Wird ein Anstieg vorwärts befahren, sollte der Körper nach vorne geneigt sein. Lehnen Sie Ihren Oberkörper beim Abwärtsfahren von Neigungen und Stufen weiter nach hinten.

6.5 Beladung Toilettenrollstuhl

Zusätzliche Lasten, können mit einem Maximalgewicht von 5 kg angebracht werden, vorausgesetzt, dass das maximale Benutzergewicht von 120kg nicht überschritten wird.

6.6 Toilettенrollstuhl »Vorbereitung«

Der Einsatz eines Toilettенrollstuhls ist erforderlich, wenn das Benutzen oder Erreichen einer Toilette aufgrund einer Behinderung nicht möglich ist. In diesem Fall gehen Sie bitte wie folgt vor:

FESTSTELLBREMSEN:

Um den Toilettенstuhl für den Einsatz vorzubereiten, aktivieren Sie die Feststellbremsen (siehe Kapitel 7).

TOILETTENEIMER:

Ziehen Sie den Eimer unter der Sitzfläche nach hinten heraus, entfernen Sie den Deckel und schieben Sie den Eimer wieder zurück (siehe Kapitel 5.4).

SITZPOLSTER:

Entfernen Sie nun das Sitzpolster von der Sitzfläche.


PLATZ NEHMEN:


Schwenken Sie bei Bedarf die Armlehnen nach oben, um seitliches Einsteigen zu ermöglichen (siehe Kapitel 6.3). Klappen Sie die Fußplatten hoch (siehe Kapitel 6.1) und schwenken Sie die Beinstützen zur Seite (siehe Kapitel 6.2), um einen sicheren Einstieg zu ermöglichen. Der Toilettенrollstuhl ist nun einsatzbereit und die Person kann Platz nehmen.

EINSATZ ÜBER DER TOILETTE:

Sie können den Toilettенrollstuhl **OHNE EIMER** über eine Toilette fahren, beachten Sie die maximale Überfahrhöhe von 420 mm.



 **ACHTUNG: Klemmgefahr!** Achten Sie darauf, dass beim Stecken und Befestigen keine Bekleidungsstücke oder Körperteile eingeklemmt werden.

 **ACHTUNG:** Beim Einsatz über der Toilette muss zuvor der Toiletteneimer entfernt werden.

6.7 Toilettensitz »austauschen«

Zum Austausch des Sitzes heben Sie zunächst den gepolsterten Sitz ab und ziehen den Plastiksitz nach oben. Anschließend kann der Plastiksitz durch leichtes Andrücken wieder sicher auf dem Metallrahmen befestigt werden.

6.8 Beinstützen »höhenverstellbar«

Die Beinstützen sind in der Höhe verstellbar und tragen zu einem besseren Sitzkomfort bei. Stellen Sie die Höhe der Fußplatten so ein, dass die Beine etwa im rechten Winkel stehen. Achten Sie darauf, dass die Fußplatten dabei nicht den Boden berühren.



6.9 Toilettenrollstuhl »Einsatz«

Da Krankheitsbilder oder Behinderungen individuell unterschiedlich sind, können sie die Bewegungsfreiheit und Manövrierfähigkeit beeinflussen. Um sicher und einfach in den Toilettenrollstuhl ein- und auszusteigen, folgen Sie bitte diesen Anweisungen:

HINWEIS: Positionieren Sie den Toilettenrollstuhl wenn möglich mit der Rückseite an einer stabilen Wand und aktivieren Sie die Feststellbremsen an den hinteren Lenkrollen, um den Toilettenrollstuhl zu blockieren.

HINSETZEN UND AUFSTEHEN:

Ist Ihr Toilettenrollstuhl vorbereitet (siehe Kapitel 6.6)? Dann Stellen Sie sich so nah wie möglich an den Toilettenrollstuhl, drehen Sie sich um und gehen Sie vorsichtig rückwärts, bis Sie die Sitzkante an Ihren Beinen spüren. Greifen Sie mit beiden Händen nach den Seitenteilen und stützen Sie sich darauf ab. So können Sie sich langsam und sicher in den Toilettenrollstuhl setzen. Schwenken Sie die Beinstützen wieder vorsichtig nach vorne und achten Sie auf das charakteristische Klickgeräusch, das ein sicheres Einrasten signalisiert (siehe Kapitel 6.2). Zum Abschluss schwenken Sie die Fußplatten nach unten und legen Ihre Füße darauf ab (siehe Kapitel 6.1).

Zum Aufstehen Verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge.

SEITLICHER EIN- / AUSSTIEG:

Um seitlich ein- oder auszusteigen, stellen Sie den Toilettenrollstuhl seitlich neben das Bett oder Ihre Sitzgelegenheit, aktivieren die Feststellbremsen und folgen den Anweisungen in Kapitel 6.6. Klappen Sie das Seitenteil nach oben (siehe Kapitel 6.3) und rutschen Sie vorsichtig seitlich in den Toilettenrollstuhl. Danach senken Sie das Seitenteil wieder ab und verriegeln es mit dem Arretierstift. Bringen Sie die Beinstützen nach vorne, bis sie sicher einrasten (siehe Kapitel 6.2). Zum Abschluss schwenken Sie die Fußplatten nach unten und legen Ihre Füße darauf ab (siehe Kapitel 6.1).

Zum Umsetzen ins Bett oder auf Ihre Sitzgelegenheit führen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.



7. BREMSFUNKTION

7.1 Feststellbremse und Richtungsfeststeller


Die Bremsen ermöglicht mit dem Richtungsfeststeller ein sicheres Hinsetzen und Aussteigen aus dem Toilettenrollstuhl und muss immer aktiviert sein, um ein wegrutschen zu verhindern und Stürze zu vermeiden. Weiterhin wird durch Betätigung der Feststellbremse bzw. des Richtungsfeststellers eine Änderung der Fahrtrichtung blockiert.


TOILETTE NOLLSTUHL PARKEN:

Drücken Sie den Richtungsfeststeller in Position **1** so weit nach unten, bis er spürbar und mit einem hörbaren "klick" einrastet.


RICHTUNGSFESTSTELLER LÖSEN:

Drücken Sie den Richtungsfeststeller in Position **2** so weit nach unten, bis er spürbar einrastet.

 **WICHTIG:** Bei aktivierter Bremse, darf sich der Toilettenrollstuhl nicht schieben lassen oder in der Richtung ändern lassen!

 **ACHTUNG:** Aktivieren Sie immer beide Richtungsfeststeller zum Parken des Toilettenrollstuhls, und zum Hinsetzen und Aussteigen.



 **ACHTUNG:** Bei nassem Untergrund sollte die Bremsfunktion immer überprüft werden.


DE

8. PFLEGE UND HYGIENE

8.1 Reinigung


- Reinigen Sie den Toilettenrollstuhl regelmäßig, den Toilettensitz und Eimer nach jeder Nutzung sowie bei starker Verschmutzung mit lauwarmem Wasser und milden, handelsüblichen Reinigungsmitteln. Nach der Verwendung von Reinigungsmitteln ist der Toilettenrollstuhl gründlich mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Trocknen Sie den Toilettenrollstuhl nach jeder Reinigung gründlich mit einem sauberen Tuch ab.
- Reinigen Sie auch regelmäßig die Bremsriegel und Radachsen vor Verschmutzung. Es sollte darauf geachtet werden, dass keine Reinigungsrückstände auf den Rollen zurückbleiben, da diese gegebenenfalls die Bremswirkung beeinträchtigt kann.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder einen Hochdruckreiniger, da die Oberfläche sonst beschädigt werden kann. Vermeiden Sie zudem Ölsäure sowie ölsäurehaltige Mittel, da der Toilettenrollstuhl hierdurch rostet und mit der Zeit instabil wird.
- Die Rückenbespannung und Wadengurt sind mit milder Seifenlauge bis 40° C von Hand waschbar.
- Verstauen Sie den Toilettenrollstuhl an einem belüfteten, trockenen Ort.
- Verwenden Sie den Toilettenrollstuhl nicht bei Temperaturen unter -10°C und über +50°C.




 **ACHTUNG:** Bei der Reinigung ist darauf zu achten, dass kein Wasser in die Rohre des Rollstuhls eindringt. Daher sollte der Rollstuhl ausschließlich im vollständig montierten Zustand gereinigt werden.

8.2 Desinfektion

1. Vor der Aufbereitung des Toilettenrollstuhls Schutzhandschuhe und ggf. Schutzbekleidung (Einmalschürze, Mund-Nasen-Schutz etc.) anziehen.
2. Immer zuerst die Reinigung durchführen (siehe Kapitel 8.1).

 **ACHTUNG:** Vor der Desinfektion dürfen sich keine Rückstände von Reinigungsmitteln auf der Oberfläche befinden.

 **ACHTUNG:** Polsterteile mit Nähten und Textilien können nicht sicher desinfiziert werden. Wir empfehlen, Rückenbespannung, Wadenband, Sitz- und Armpolster bei Bedarf auszutauschen.

3. Den Toilettenrollstuhl und Eimer mit einem DGHM-/VAH-gelisteten Desinfektionsmittel abwischen bzw. einsprühen (Einwirkzeit nach Vorgabe des Herstellers beachten). Die Wischdesinfektion ist grundsätzlich der Sprühdesinfektion vorzuziehen. Nach der Einwirkzeit des Desinfektionsmittels den Toilettenrollstuhl mit einem trockenen, sauberen Tuch nachtrocknen.

 **ACHTUNG:** Chlor- oder phenolhaltige Desinfektionsmittel sowie Reinigungsmittel auf Essigbasis dürfen NICHT verwendet werden.

8.3 Hygieneplan vor jedem Patientenwechsel

Vor jedem Wiedereinsatz bzw. vor jedem Patientenwechsel ist der Toilettenrollstuhl folgendermaßen aufzubereiten:

1. **Reinigung** (Folgen Sie den Anweisungen in Kapitel 8.1)
2. **Desinfektion** (Folgen Sie den Anweisungen in Kapitel 8.2)



ACHTUNG: Die Desinfektion des Toilettenrollstuhls darf nur durch einen Spezialisten vorgenommen werden (siehe Kapitel 8.3).



ACHTUNG: Polster Teile mit Nähten und Textilien können nicht sicher desinfiziert werden. Bei Patientenwechsel muss, Rückenbespannung, Wadenband, Sitz- und Arm- polster ausgetauscht werden.


8.4 Wiedereinsatz

Das Produkt ist für den Wiedereinsatz dann geeignet, wenn es entsprechend den Anweisungen in Kapitel 8.3 gereinigt und desinfiziert wurde. Außerdem ist es durch den Fachhändler auf Schäden zu untersuchen und dann für den Wiedereinsatz freizugeben. Lassen Sie Ihren Toilettenrollstuhl in regelmäßigen Abständen von Ihrem Fachhändler warten. Er wird einen eventuellen Verschleiß feststellen und ggf. Bauteile austauschen. Sollten Sie während der regelmäßigen Überprüfung der Bremskraft Ihres Toilettenrollstuhls Fehler feststellen, wenden Sie sich bitte umgehend vertrauensvoll an Ihren Fachhändler!


9. WARTUNG / INSTANDHALTUNG

Als Benutzer des Toilettenrollstuhls bemerken Sie mögliche Schäden immer als Erstes. Die im Instandhaltungsplan geforderten Inspektionen und Maßnahmen sind, sofern nicht anders angegeben, vom Benutzer oder einer Hilfsperson durchzuführen. Überprüfen Sie den Zustand des Toilettenrollstuhls regelmäßig. Die Lebensdauer des Toilettenrollstuhls ist abhängig vom Gebrauch. Sollten Sie bei der Überprüfung Mängel feststellen, so wenden Sie sich umgehend an Ihren Fachhändler. Defekte oder Verschleiß müssen fachgerecht ausgetauscht werden. Der Toilettenrollstuhl darf ohne fachgerechte Instandsetzung nicht in Betrieb genommen werden. Wir empfehlen, Ihren Toilettenrollstuhl regelmäßig von einem qualifizierten Händler überprüfen zu lassen. Nach einer Lagerung von über 4 Monaten sollte vor dem erneuten Einsatz ebenfalls eine Überprüfung erfolgen.

9.1 Überprüfen Sie vor jedem Einsatz Folgendes:

Was ist zu prüfen	Auf Funktion überprüfen	 Hinweise
Feststellbremsen	Bei arretierten Feststellbremsen dürfen sich die Räder nicht drehen.	Die Bremsriegel müssen bei nicht Funktion Austausch werden. Dies darf nur durch einen autorisierten Fachhändler erfolgen.
Sitzauflage und Rückenbespannung	Ist das Sitzpolster fest und ist die Rückenbespannung ungeschädigt. Auf Beschädigung und Verschmutzung überprüfen.	Bei Verschmutzung reinigen Sie die Rückenbespannung gemäß den Reinigungshinweisen (siehe Kapitel 8. Pflege und Hygiene). Bei Beschädigung lassen Sie die Rückenbespannung oder das Sitzpolster austauschen.
Bewegliche Teile	Alle beweglichen Teile (Beinstützen, Fußplatten, Seitenteile, Eimereinschub) auf Leichtigkeit und geräuschlosen Betrieb prüfen.	Bei Defekten wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
Schraubverbindungen	Alle Schraubverbindungen insbesondere an den Lenkrollen müssen fest angezogen sein.	Selbstsichernde Muttern und Schrauben verlieren durch wiederholtes Lösen und Anziehen ihre Wirksamkeit. Wenden Sie sich in diesen Fällen umgehend an Ihren Fachhändler.
Rollen	Die Rollen müssen geradlinig, leicht und geräuscharm laufen und dürfen nicht flattern. Testen Sie, ob der Toilettenrollstuhl geradeaus rollt.	Bei Beschädigung oder starker Abnutzung müssen die Rollen gewechselt werden.
Rahmen	Überprüfen Sie auf Materialschäden und Risse.	Bei starken Schäden gilt ein Verwendungsverbot. Kontaktieren Sie einen autorisierten Fachhändler.

9.2 Überprüfen Sie einmal im Monat Folgendes:

Was ist zu prüfen	Funktion / Verschleiß überprüfen	 Hinweise
Rückenelement	Das Rückenelement muss fest sitzen, und die Rückenbespannung darf keine Schäden aufweisen. Die Befestigungsstifte der Rückenlehne und die Arretierstifte der Armauflage müssen sicher eingerastet sein.	Starke defekte, besonders an der Rückenlehne mit den Befestigungsstiften müssen umgehend behoben werden.
Seitenteile	Müssen sich einwandfrei abnehmen, anbringen und arretieren lassen.	Funktions- und Oberflächenschäden müssen behoben werden.
Beinstützen/ Fußplatten	Beinstützen müssen sich einwandfrei abnehmen, anbringen und arretieren lassen. Fußplatten müssen richtig klappen und den Fuß stützen, ohne den Boden zu berühren.	Funktions- und Oberflächenschäden müssen behoben werden.
Lenkrollen	Entfernen Sie Schmutz und Ablagerungen von den Rollen. Sie dürfen sich beim seitlichen Ziehen nicht lösen lassen.	Verletzungsgefahr! Schäden an den Lenkrollen müssen umgehend behoben werden.
Sichtkontrolle	Überprüfung auf lockere Teile, Brüche, Korrosion oder andere Schäden.	Wird ein solcher Schaden festgestellt, darf der Toilettenrollstuhl nicht mehr genutzt werden, da ein sicherer Fahrbetrieb nicht mehr gewährleistet ist.
Reinigung	Auf Verschmutzungen prüfen, insbesondere Toilettensitz und Eimer.	Je nach Verschmutzungsgrad, mindestens aber monatlich, ist der gesamte Toilettenrollstuhl zu reinigen (siehe Kapitel 8. Pflege und Hygiene).

DE

9.3 Zu wartende Einzelteile:

Rahmenteile, Lenkrollen, Radachsen, Bremsriegel, Rückenbespannung, Führungsschienen des Toiletteneimers, Toiletteneimer, Sitzpolster, Toilettensitz, Seitenteile, Beinstützen, Fußauflagen, Knöpfe, Stifte, Schraubenverbindungen und Steckverbindungen.



ACHTUNG: Um die Sicherheit des Toilettenrollstuhls zu gewährleisten, dürfen Reparaturen nur vom Fachhandel mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Hierzu wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

9.4 Fehlersuche und Fehlerbehebung

Fehler!	Möglich Ursachen	Maßnahmen
Der Toilettenrollstuhl fährt nicht geradlinig	Ein Bremsriegel ist aktiviert	Feststellbremse lösen
	Radachsen/Lenkrollen sind verschmutzt	Rollen reinigen
	Die Rollen sind abgenutzt oder beschädigt	Einen autorisierten Fachhändler aufsuchen
	Die Radachsen sind verbogen oder beschädigt	
Der Toilettenrollstuhl lässt sich schwer schieben, Lenkrollen blockieren	Beide Bremsriegel sind aktiviert	Feststellbremsen lösen
	Radachsen/Lenkrollen sind verschmutzt	Radachsen/Lenkrollen reinigen
	Radachsen/Lenkrollen sind defekt	Einen autorisierten Fachhändler aufsuchen
Die Feststellbremse ist ungenügend	Ein Bremsriegel ist defekt	Einen autorisierten Fachhändler aufsuchen
	Die Rollen sind abgenutzt	
Quietsch- und Schleifgeräusche	Diverse Ursachen	Einen autorisierten Fachhändler aufsuchen

10. LAGERUNG

Lagern Sie den Toilettenrollstuhl licht- und staubgeschützt an einem trockenen Ort bei einer Temperatur von -10°C bis +50°C und schützen Sie ihn vor Verschmutzungen oder Kontamination. Nicht in der Nähe von Hitzequellen lagern und keine Gegenstände auf dem Toilettenrollstuhl ablegen. Aktivieren Sie die Feststellbremsen nicht und sichern Sie den Toilettenrollstuhl auf andere Weise gegen ungewolltes Wegrollen.

11. GARANTIE

Für dieses Produkt übernehmen wir die Gewährleistung gemäß den gesetzlichen europäischen Bestimmungen. Die ersten 12 Monate gelten als Garantiezeitraum. Diese Garantie erstreckt sich auf Produktions- und Montagefehler. Wir haften nicht für Verschleiß und unvorsichtigen und unsachgemäßen Gebrauch. Die Garantie erlischt bei Änderungen oder Reparaturen am Produkt durch nicht autorisierte Händler oder Personen. Sie beinhaltet keine Kosten für Fehlerbehebung, Fracht, Nutzungs- oder Verdienstaufschlag, für erforderliche Anfahrten und ähnliche Kosten. Ebenfalls nicht im Umfang der Garantie sind Beschädigungen oder Verletzungen, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, Missbrauch oder Missachtung der Gebrauchsanweisung entstehen. Die Durchführung technischer Änderungen am Produkt ist unzulässig.

DE

12. ACHTUNG!



Entsorgung

Dieses Gerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwa anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Verwendungsstopp

Bei Defekten oder Unsicherheiten darf der Toilettenrollstuhl nicht verwendet werden. Bitte wenden Sie sich in diesen Fällen an Ihren Händler oder an den Importeur.



Zusatzausrüstung

Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör!



Rat einholen bei einem Angehörigen der Gesundheitsberufe

Wenn Sie unsicher sind, wie Sie den Toilettenrollstuhl verwenden sollen oder Fragen zur Zweckmäßigkeit und Ergonomie haben, sollten Sie auch einen Angehörigen der Gesundheitsberufe um Rat fragen.



Meldung schwerer Vorkommnisse

Sollte es im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt zu einem schwerwiegenden Vorfall kommen, kontaktieren Sie den Händler sowie den Hersteller dieses Produktes sowie den Importeur und den Bevollmächtigten.



Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



Proteno GmbH
Niederwettersche Str.1
35094 Lahntal
Deutschland

Tel: 06421-3030850
E-Mail: info@proteno.de
Web: www.proteno.de